

# REDLANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

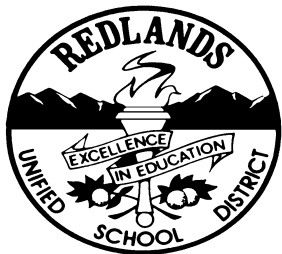
Dear RUSD Staff and Parents/Guardians,

At the most recent Board of Education meeting held on November 9, 2021, the Board approved an adjustment to the District's requirement for all volunteers to show proof of full COVID-19 vaccination status prior to providing support. The volunteer process will now align with the California Department of Public Health Order, "Vaccine Verification for Workers in Schools," which was issued on August 11, 2021. Therefore, Board-approved volunteers will be allowed to support schools by submitting proof of full COVID-19 vaccination status or by submitting a negative COVID-19 test to the District on a weekly basis.

This revised requirement will go into effect on Monday, November 29, which is the week following the Thanksgiving break noted in the 2021-22 RUSD School Calendar. Free COVID-19 testing is available each week at the District Student Services Department in Portable 6, located at 33 West Lugonia Avenue. Testing for Board-approved volunteers will be available Monday through Friday, from 7:30 a.m. to 8:30 a.m. and from 3:30 p.m. to 4:30 p.m. The District will not accept at home self-administered tests. Only COVID-19 test results administered by the District or by a licensed entity will be accepted.

The District will continue to accept proof of full COVID-19 vaccination. You may do so by contacting Rose Bermejo at (909) 748-6712 or by email at [rose\\_bermejo@redlands.k12.ca.us](mailto:rose_bermejo@redlands.k12.ca.us). If you are looking to be Board approved as a volunteer in the near future, please refer to the attached document that speaks to the steps for approval.

The Board of Education, with the assistance of school district administration and local public health officials, will continue to monitor local COVID-19 data and gauge current safety protocols and make adjustments if necessary and accordingly. On behalf of the Board of Education, thank you very much for your understanding, patience, and for your willingness to support our staff and students.



# REDLANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Estimados Personal y Padres/Tutores de RUSD,

En la reunión más reciente con el Comité de Educación que se llevó a cabo el 9 de Noviembre, 2021, el Comité aprobó un ajuste al requisito del Distrito de que todos los voluntarios muestren prueba del estado completo de vacunación COVID-19 antes de brindar apoyo/ayuda. El proceso de voluntariado ahora se alinearé con la Orden del Departamento de Salud Pública de California, "Verificación de Vacunas para Trabajadores en las Escuelas," publicada el 11 de Agosto, 2021. Por lo tanto, a los voluntarios que sean aprobados por el Comité se les permitirá ayudar a las escuelas al presentar su estado completo de vacunación contra el Covid-19 o presentando semanalmente una prueba negativa Covid-19.

El requisito revisado entrará en vigencia el Lunes, 29 de Noviembre, que es la siguiente semana de las vacaciones de Acción de Gracias indicadas en el Calendario Escolar RUSD 2021-22. Cada semana tendremos exámenes de Covid-19 gratuitos en el Departamento de Servicios Estudiantiles del Distrito en el Portátil 6, localizado en el 33 West Lugonia Avenue. Para los voluntarios aprobados por el Comité, habrá pruebas disponibles de Lunes a Viernes, de 7:30 a.m. a 8:30 a.m. y de las 3:30 p.m. a 4:30 p.m. El Distrito no aceptará pruebas autoadministradas en casa. Solo se aceptarán los resultados de las pruebas COVID-19 administradas por el Distrito o por una entidad autorizada.

El Distrito continuará aceptando comprobantes de vacunación completa COVID-19. Puede hacerlo comunicándose con la Srta. Rose Bermejo al (909) 748-6712 o por correo electrónico [rose\\_bermejo@redlands.k12.ca.us](mailto:rose_bermejo@redlands.k12.ca.us). Si le gustaría participar como un voluntario y ser aprobado por el Comité, por favor consulte el documento adjunto que habla de los pasos para la aprobación.

El Comité de Educación, con la ayuda de la administración del distrito escolar y los funcionarios de salud pública locales, continuará monitoreando los datos locales de COVID-19 y evaluará los protocolos de seguridad actuales y hará ajustes si es necesario y apropiadamente. En nombre del Comité de Educación, muchas gracias por su comprensión, paciencia y disposición para apoyar a nuestro personal y estudiantes.